



LIBRERIA LEDI
INTERNATIONAL BOOKSELLER

UN SERVIZIO PERSONALIZZATO DI QUALITA' A BIBLIOTECHE, CENTRI DI RICERCA ED UNIVERSITA' DAL 1935

Le Dictionnaire Godefroy de l'ancienne langue française et de tous ses dialectes

LA STRUCTURE

Sous chaque entrée ou sous-entrée le *Dictionnaire* rassemble toutes les formes orthographiques prises par un même mot au long des siècles et en donne la traduction en français moderne, signalant les sources avec un luxe inhabituel de détails. Les définitions s'appuient sur un grand nombre d'exemples et de citations. Godefroy a abjuré tout purisme pour accueillir non seulement les mots qu'il appelle "bien faits et durables" consacrés par les meilleurs écrivains des XIe, XIIe et XIIIe siècles (environ 370 000 extraits d'auteurs !) mais aussi tous les autres, en poussant jusqu'au XVe siècle, y compris les nombreuses références scientifiques ou juridiques recueillies dans les chartes françaises et latines. "Pour le bien de la science", selon ses propres mots, F. Godefroy a sacrifié toute son existence à son *Dictionnaire* "dont le *Complément* et l'amélioration sont, écrit-il, la suprême ambition de sa vie" (t. II, p. I). Il l'a sans cesse remis sur le chantier, munissant chaque tome de corrections et d'additions, ajoutant deux volumes et demi de compléments, élargissant l'enquête aux mots archaïques et savants ainsi qu'aux mots du XVIe siècle.

Avec le *Dictionnaire de l'ancienne langue française* F. Godefroy nous a donné un trésor lexicographique inestimable qui "marque une date essentielle dans les études françaises" (Jacques Monfrin).

EQUIPE EDITORIALE

Présenté par Jean Dufournet, Professeur émérite à l'Université de Paris-Sorbonne Nouvelle.

Publié par Claude Blum, université de Paris-Sorbonne, avec la collaboration de Jean Dufournet